

Petrom

**CONTRACT PRIVIND VANZAREA ȘI LIVRAREA DE PRODUSE PETROLIERE
PRIN CARDURI DE ALIMENTARE CU CARBURANTI AUTO CU PLATĂ LA TERMEN NR. 14977**

Prezentul contract s-a semnat la Chișinău, la data de 24.02.2020, între:

PETROM-MOLDOVA S.R.L. (numită în continuare "**Furnizorul**"), societate cu răspundere limitată, cu investiții străine, organizată și funcționând în baza legilor Republicii Moldova, cu sediul înregistrat în Șos. Muncești nr. 269, sectorul Botanica, municipiul Chișinău, MD-2002, Republica Moldova, inclusă în Registrul de Stat al persoanelor juridice din Republica Moldova sub IDNO°1002600045798, cod TVA nr.°0502558, legal reprezentată în mod comun de către DI Corneliu Constantinescu, în calitate de Administrator, și de către Dna Olga Gavrilan, în calitate de Director Financiar, acționând în baza Statutului,

și

MOLDTELECOM SA (numită în continuare "**Clientul**"), organizată și funcționând în baza legilor Republicii Moldova, cu sediul în bd.Stefan cel Mare si Sfint,10,mun.Chisinau, Republica Moldova, inclusă în Registrul de Stat al persoanelor juridice din Republica Moldova sub IDNO 1002600048836, codul IBAN nr. MD27VI225110000340724MDL, numărul de telefon 022-570101, email serghei.cerbusca@moldtelecom.md, legal reprezentată de Viorel Postolachi, în calitate de Director General Interimar, acționând în baza statutului, pe de alta parte.

numite în continuare individual "**Partea**" și împreună "**Părțile**", prezentul contract numit în continuare "**Contractul**".

Secțiunea 1. Definiții

Următorii termeni, utilizați în acest Contract, vor avea următorul înțeles, cu excepția cazului în care contextul impune expres un alt înțeles:

"**Carduri**" înseamnă carduri emise de Furnizor și eliberate Clientului, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, TCG (așa cum este definit mai jos), regulamentelor sale interne, și utilizate de către Client în scopul achiziționării de PP și Produse de la stațiile de distribuție ale Furnizorului.

"**Limita de Credit**" înseamnă valoarea totală a PP și Produselor care pot fi achiziționate de Client, în perioada de creditare, cu Carduri și pentru care nu se prevede, nu se calculează și nu se plătește dobândă de împrumut, dar pentru care se poate calcula dobândă de întârziere sau penalități contractuale în situațiile prevăzute de Contract.

"**PP**" înseamnă produse petroliere.

"**Produse**" înseamnă produse și servicii complementare, altele decât PP.

"**TCG**" înseamnă Termenii și Condiții Generale cu privire la comercializarea și livrarea produselor petroliere prin carduri valorice (inclusiv modificările și ajustările operate în timp), publicate pe www.petrom.md.

Secțiunea 2. Obiectul Contractului.

Obiectul Contractului îl constituie furnizarea de PP și Produse, pe bază de Carduri prin stațiile din Republica Moldova operate de către Furnizor.

Secțiunea 3. Drepturi și obligații generale ale Furnizorului.

3.1. Furnizorul va asigura furnizarea de PP și Produse pe bază de Carduri în stațiile sale în cadrul programului normal de funcționare al acestora. PP și Produsele pot fi achiziționate cu Carduri doar dacă stațiile de distribuție respective sunt proprietatea sau operate de Furnizor.

3.2. Furnizorul se angajează să păstreze confidențialitatea informațiilor furnizate de Client pentru emiterea Cardurilor, precum și a celor privind tranzacțiile efectuate cu acestea și stocate în sistem, cu excepția celor destinate prevenirii fraudelor sau în cazul solicitărilor formulate de către autoritățile legal abilitate în acest sens.

3.3. În scopul îmbunătățirii serviciilor sale, Furnizorul își rezerva dreptul de a extinde acceptarea Cardurilor emise și pentru alte produse și servicii din stațiile sale informând în scris Clientul referitor la acest lucru.

Secțiunea 4. Drepturi și obligații generale ale Clientului.

4.1. Clientul se obligă să păstreze în siguranță Cardurile, aflate în folosința sa, astfel încât acestea să nu fie pierdute, înstrăinate, furate sau deteriorate.

4.2. Clientul va informa conducătorul auto, respectiv persoana autorizată să utilizeze Cardul, asupra obligativității respectării instrucțiunilor de utilizare a Cardurilor, instrucțiuni furnizate odată cu Cardurile emise.

4.3. Clientul este răspunzător pentru fiecare utilizare a Cardului care încalcă prevederile legale sau ale prezentului Contract.

4.4. Clientul recunoaște dreptul Furnizorului de a utiliza, în analize statistice, informațiile pe care le deține privind tranzacțiile efectuate cu Cardurile în scopul de a îmbunătăți serviciile sale sau de a dezvolta noi servicii.

4.5. Orice modificare a datelor privind parcul auto și/sau identitatea Clientului, care este de interes pentru acest Contract, va fi comunicată Furnizorului în scris și cu confirmare de primire.

4.6. În situația în care Clientul intenționează să transfere Cardul unui terț (persoană fizică sau persoană juridică), Clientul va notifica acest lucru Furnizorului care va avea dreptul de a autoriza folosirea Cardului de către noua persoană sau de a refuza această folosire. În cazul în care Furnizorul refuză acest transfer nici Clientul și nici terțul nu au dreptul la a solicita despăgubiri. În caz de transfer al Cardului, Clientul este obligat să transfere toate obligațiile sale terțului căruia i-a fost transferat respectivul Card.

Secțiunea 5. Limita de Credit

5.1. Perioada de creditare reprezintă suma zilelor calendaristice aferente perioadei de livrare prevăzută în Secțiunea 7.2. de mai jos la care se adaugă termenul de plată stipulat în Secțiunea 7.3.

5.2. Furnizorul are dreptul exclusiv să determine valoarea Limitei de Credit, cât și perioada de valabilitate a acesteia, în conformitate cu procedurile sale interne.

5.3. Furnizorul va comunica Clientului valoarea Limitei de Credit, precum și perioada de valabilitate a acesteia în termen de maxim 7 zile lucrătoare de la data semnării Contractului de către ambele Părți. Limita de Credit va intra în vigoare și va fi opozabila Părților începând cu momentul comunicării Limitei de Credit către Client. Această prevedere este aplicabilă și în situația în care Furnizorul stabilește o nouă Limita de Credit ca urmare a expirării celei anterioare.

5.4. Furnizorul are dreptul să modifice unilateral Limita de Credit în orice moment în funcție de orice informație publică referitoare la Client, informație care schimbă în mod esențial condițiile pe care Furnizorul le-a avut în vedere pentru calcularea Limitei de Credit. În situația în care Clientul solicită o modificare a valorii Limitei de Credit, Furnizorul poate stabili în conformitate cu prevederile Secțiunii 5.2 o nouă valoare a Limitei de Credit. Orice modificare a Limitei de Credit făcută în baza acestei secțiuni va intra în vi-

goare imediat și va fi comunicată Clientului în termen de 7 zile lucrătoare de la data când această a fost modificată.

5.5. În cazul în care Clientul a epuizat Limita de Credit sau aceasta a expirat, Furnizorul este îndreptățit să refuze vânzarea și livrarea de PP și Produse către Client în condițiile efectuării plății după livrare. Furnizorul nu va răspunde de pierderile și/sau avariile suferite de Client sau de terțe părți ca urmare a refuzului efectuării livrării conform dispoziției anterioare.

5.6. În cazul în care (i) Clientul nu furnizează vreuna din Garanții în conformitate cu Secțiunea 6 de mai jos; sau (ii) Garanția a expirat și nu a mai fost reînnoită de către Client, Furnizorul este în drept să reducă unilateral, total sau parțial mărimea Limitei de Credit, fără nici un fel de formalitate prealabilă. În termen de 7 zile lucrătoare de la data reducerii Limitei de Credit, Furnizorul va notifica în scris Clientul cu privire la această, reducerea Limitei de Credit intrând în vigoare imediat. Clientul nu poate solicita în aceasta situație din partea Furnizorului nici un fel de despăgubire, de orice fel ar fi ea.

Secțiunea 6. Garanții

6.1 Furnizorul poate cere garanții (denumite în continuare fie individual, fie colectiv "**Garanția**") ca parte a procesului de acordare a Limitei de Credit. La cererea Furnizorului, Clientul va constitui în termen de 15 zile calendaristice de la data recepționării de către Client a solicitării respective din partea Furnizorului, o Garanție sub una din următoarele forme:

(i) plata anticipată în valoare de MDL ca depozit, în contul Furnizorului IBAN nr. MD12RN000222400000100484, deschis la B.C. Banca Comercială Română Chișinău S.A. filiala nr.2, Pușkin, (cod SWIFT RNCBMD2X). Depozitul va fi menținut pe toată perioada de valabilitate a Contractului și nu va fi purtător de dobândă;

(ii) scrisoare de garanție bancară independentă, în valoare de MDL. Scrisoarea de garanție bancară trebuie să fie emisă, în favoarea Furnizorului, de către o bancă agreată de acesta în conformitate cu textul prevăzut în Anexa nr. 2 la Contract. Scrisoarea de garanție bancară va fi necondiționată, valabilă pe o perioadă de cel puțin 12 luni, în forma, conținutul și termenii aprobați în prealabil de către Furnizor. Garanția bancară va fi menținută de către Client fără întrerupere pe durata Contractului. Cu cel puțin 20 zile înainte de expirarea Limitei de Credit, Clientul are obligația de a depune o nouă garanție bancară similară cu cea a cărei valabilitate urmează să expire;

(iii) contract de fidejusiune prin care cel puțin un terț, care este acceptabil pentru Furnizor și la discreția individuală a Furnizorului, ar garanta pentru Client. Valabilitatea contractului de fidejusiune nu va fi mai scurtă de durata de valabilitate a acestui Contract plus termenul vacanței de plată a Clientului.

6.2. Garanția urmează să acopere plata de către Client a oricăror sume le poate datora Furnizorului (e.g. datorii, despăgubiri, etc.) rezultând din prezentul Contract sau în legătura cu această. În cazul în care Clientul nu își îndeplinește obligația de a constitui Garanția în termenul menționat mai sus, Furnizorul este îndreptățit să rezoluționeze prezentul Contract și/sau să refuze orice alte negocieri cu Clientul, Contractul neintrând în vigoare.

6.3. Furnizorul are dreptul, pe perioada derulării Contractului, să ceară în orice moment, iar o asemenea cerere va constitui o obligație pentru Client, că valoarea Garanției să fie mărită sau redusă după cum considera Furnizorul necesar, precum și constituirea unei Garanții. Cererea pentru creșterea valorii Garanției sau pentru constituirea unei Garanții va fi dusă la îndeplinire de către Client în termen de 15 zile de la primirea ei, potrivit prezentului Contract.

6.4. În cazul unei retrageri totale sau parțiale de către Furnizor din Garanția constituită de Client, din motivele prezentate în Secțiunea 6.5. Clientul are obligația de a restabili valoarea integrală a Garanției necesare în acel moment, în interval de 20 zile de la data executării Garanției.

6.5. Furnizorul va avea dreptul să utilizeze Garanția până la valoarea sa integrală, în cazul în care Clientul nu a plătit orice sumă datorată prin prezentul Contract sau în legătura cu aceasta (e.g. penalități, datorii, despăgubiri, etc.).

6.6. Oricare și toate costurile, cheltuielile, gajurile și altele necesare pentru deschiderea și menținerea Garanției vor fi susținute individual de Client din contul său.

6.7. În cazul încetării contractului, Furnizorul va rambursa Garanția constituită în conformitate cu Secțiunea 6.1., în termen de 20 zile calendaristice de la stingerea tuturor datoriilor Clientului, cu excepția cazului în care Garanția este executată.

6.8. Furnizorul garantează Clientului că nu va opta la aplicarea Secțiunii 6 a prezentului Contract.

Secțiunea 7. Prețul, facturare, modalități de plată și termene

7.1. Prețul de achiziție al PP și al Produselor este cel valabil în stațiile Furnizorului, în momentul utilizării Cardului ca modalitate de plată.

7.2. Furnizorul emite facturi lunar, pe baza propriilor evidente generate prin folosirea Cardurilor în ultima zi calendaristică a lunii pentru achizițiile efectuate în perioada de livrare cuprinsă între 1 - 28/29/30/31 ale lunii respective.

7.3. Clientul are obligația să plătească prin transfer bancar, în contul Furnizorului IBAN nr. MD12RN000222400000100484, deschis la B.C Banca Comercială Română Chișinău S.A. filiala nr.2, Pușkin (cod SWIFT RNCBMD2X), în termen de maxim **30** zile calendaristice de la emiterea facturii. Plata se consideră efectuată în momentul în care contravaloarea PP și / sau Produselor facturate se regăsește în contul bancar al Furnizorului.

7.4. Furnizorul are dreptul să compenseze, cu acordul Clientului, orice creanțe pe care le are fata de Client cu datoriile sale către Client, indiferent dacă aceste datorii sunt generate de prezentul Contract sau alte contracte încheiate între Părți, cu condiția că atât creanțele cât și datoriile să fie lichide, certe și exigibile.

7.5. În situația în care Clientul nu achită facturile la scadență, precum și orice alte sume datorate potrivit prezentului Contract, Furnizorul are dreptul de a percepe o penalitate pentru fiecare zi calendaristică de întârziere în mărime de 0,1 % din valoarea facturilor neachitate, precum și de a dispune fără nici o notificare prealabilă suspendarea imediată a Cardului și de a informa în acest sens stațiile sale de distribuție.

7.6. Emiterea inițială de Carduri, precum și orice schimbare de Carduri din inițiativa Furnizorului, este gratuită.

7.7. Orice schimbare de Card solicitată de Client (e.g. pierdere, furt, deteriorare etc.) se va face contra cost. În acest caz, costul de emitere al cardurilor este de 100 MDL/card, inclusiv TVA.

7.8. Politica de discount-uri (reduceri comerciale) este un drept exclusiv al Furnizorului și care se face exclusiv conform regulilor Furnizorului.

7.9. Discontul aferent cantității totale de PP achiziționate lunar va fi acordat prin prezentul Contract.

7.10. În cazul în care valoarea echivalentă a facturilor emise de Furnizor este plătită cu întârziere, Furnizorul are dreptul să anuleze (fără formalități sau preavize din partea Furnizorului) discontul comercial acordat Clientului.

7.11. Fiecare factură emisă de Furnizor este considerată acceptată dacă Clientul nu aduce nici un fel de obiecții referitoare la factură respectivă/la conținutul acesteia timp de 5 zile lucrătoare din data recepționării acesteia.

7.12. Furnizorul își rezervă dreptul de a include/ exclude în/din factura pentru luna curentă tranzacțiile efectuate în perioadele anterioare care nu au fost facturate și/sau facturate greșit în perioadele respective.

Secțiunea 8. Litigii.

8.1. Prezentul Contract este un act juridic. Orice dispută, controversă sau pretenție rezultată din sau în legătură cu semnarea, interpretarea, executarea și / sau încetarea prezentului Contract va fi soluționată la prima etapă prin negocieri între Părți; în acest sens întocmindu-se proces verbal scris.

8.2. Orice litigiu (dispută), controversă sau pretenție în legătură cu sau reieșind din prezentul Contract, sau în legătură cu încălcarea lui sau nulitatea lui, care nu poate fi soluționat amiabil, se va soluționa prin intermediul instanței de judecată competentă din RM.

8.4. Contractul va fi guvernat de și va fi interpretat în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Secțiunea 9. Încetarea Contractului

Contractul poate înceta:

(i) prin acord scris și executat al ambelor Părți;

(ii) de către Furnizor și fără intervenția instanțelor judecătorești/ tribunalului arbitral sau alte formalități, în situația în care Clientul nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale, deși i s-a acordat un termen de grație adecvat.

(iii) de către oricare Parte, inclusiv fără motiv și fără intervenția instanțelor judecătorești/ tribunalului arbitral sau alte formalități, prin servirea (cu confirmare de primire) unui preaviz de 15 de zile calendaristice către cealaltă Parte.

Prezentul contract intră în vigoare la 01.03.2020 și este valabil până la data de 01.03.2021 și se prelungește automat pe o perioadă de 1 (un) an calendaristic în cazul în care nici o Parte nu solicită rezoluțiunea lui cu 30 de zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a prezentului Contract. Prevederile Secțiunii 9 de mai sus rămân neafectate.

Secțiunea 10. Efectul Contractului.

10.1. În cazul în care prevederi ale Contractului devin invalide sau imposibil de executat, celelalte prevederi vor rămâne valabile și executabile.

10.2. Prin semnarea prezentului Contract, Clientul își dă acordul pentru accesarea, stocarea, utilizarea, sortarea, etc. a datelor sale cu caracter personal, doar în scopul executării prezentului Contract.

10.3. Furnizorul nu este responsabil în situația în care oricare dintre stațiile sale de distribuție nu acceptă Cardurile fie din motive tehnice, fie datorită utilizării frauduloase a Cardurilor, în condiția în care aceste circumstanțe sunt în afara controlului Furnizorului.

Secțiunea 11. Diverse.

11.1. Modificările și completările la acest Contract se vor face în scris în baza acordului Părților.

11.2. Clientul nu va putea ceda sau transfera, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile decurgând din prezentul Contract, decât cu aprobarea scrisă și prealabilă a Furnizorului.

Secțiunea 12. Exemplare.

Prezentul Contract a fost redactat și semnat în două (2) exemplare identice în română, câte unul pentru fiecare Parte.

Secțiunea 13. Anexe

13.1. Prezentul Contract conține următoarele anexe:

Anexa nr.º1 – Lista carduri solicitate;

Anexa nr.º2 – Text standard scrisoare de garanție bancară.

13.2. Toate anexele, la care se face trimitere în prezentul Contract fac parte integrantă din acesta.

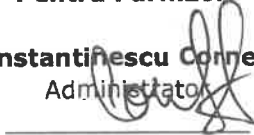
13.3. Clientul a luat cunoștința și acceptă, prin aplicarea semnăturii sale de mai jos, derularea Contractului în conformitate cu TCG. Furnizorul are dreptul de a modifica oricând în mod unilateral formatul și conținutul anexelor la prezentul Contract. Cu toate acestea, orice modificare la anexe va intra în vigoare pentru Client, după expirarea unui preaviz de 15 (cincisprezece) zile; iar Clientul va avea dreptul să rezoluționeze acest Contract în interiorul acestui termen de preaviz. Orice astfel de rezoluțiune nu va avea efect asupra obligațiilor deja survenite conform Contractului.

PENTRU ACEASTA Părțile au semnat prezentul Contract în numele lor la data mai sus menționată după cum urmează:

Pentru Client:
Nume: Viorel Postolachi
Funcție: Director General Interim



Pentru Furnizor:
Constantinescu Corneliu
Administator



Gavrilan Olga
Director Financiar

